



Исполнительный совет Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам
Первое совещание (возобновленное)
Найроби, 19-20 ноября 2019 года

Решения, принятые Исполнительным советом Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на его возобновленной первой сессии

Решение 2019/1: Осуществление стратегического плана на период 2014-2019 годов и стратегического плана на период 2020-2023 годов и утверждение программы работы и бюджета на 2020 год

Исполнительный совет:

- a) **Осуществление стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2014-2019 годов**
1. *постановляет*, что заключительный ежегодный доклад о стратегическом плане Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на период 2014-2019 годов будет рассмотрен Исполнительным советом на его первой сессии 2020 года;
 2. *постановляет также*, что заключительный доклад о полном цикле стратегического плана на период 2014-2019 годов будет рассмотрен на его второй сессии 2020 года;
 3. *постановляет далее*, что заключительный доклад о полном цикле стратегического плана на период 2014-2019 годов должен включать доклад об оценке осуществления плана, и просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года обновленную информацию о ходе подготовки заключительного доклада, с тем чтобы завершить подготовку этого доклада в 2020 году;
- b) **Осуществление стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов**
4. *с удовлетворением отмечает* процесс консультаций, проведенных Директором-исполнителем с государствами – членами Ассамблеи Хабитат Организации Объединенных Наций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат) в целях подготовки проекта матрицы результатов для стратегического плана на период 2020-2023 годов открытым и инклюзивным образом;
 5. *принимает к сведению:* а) стратегию информирования о воздействии; и б) стратегию создания партнерств, которые будут включены в приложение к стратегическому плану на период 2020-2023 годов, как это отражено в докладе Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюции 1/1 о стратегическом плане ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов¹, и просит Директора-исполнителя вновь представить их для дальнейшего рассмотрения и утверждения Исполнительным советом на его первой сессии 2020 года;

¹ HSP/EB.1/7.

6. *утверждает* типологию потребностей населенных пунктов, отраженную в докладе Директора-исполнителя;
 7. *просит* Директора-исполнителя представить на утверждение Исполнительного совета на его первой сессии 2020 года: а) систему подотчетности наряду с механизмами контроля и оценки для анализа внедрения данной системы; б) стратегию мобилизации ресурсов; и в) финансовый план, все из которых необходимы для поддержки осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов в соответствии с пунктом 3 а) постановляющей части резолюции 1/1 Ассамблеи ООН-Хабитат от 31 мая 2019 года²;
 8. *просит также* Директора-исполнителя продолжать взаимодействовать с государствами-членами в деле дальнейшей разработки и осуществления проекта матрицы результатов, с тем чтобы представить эту матрицу Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года;
 9. *с удовлетворением отмечает* уделение постоянного внимания результатам и воздействию в рамках проекта матрицы результатов и разработке этой матрицы в качестве эффективного инструмента содействия осуществлению стратегического плана на период 2020-2023 годов и достижению целей в области устойчивого развития;
 10. *просит* Директора-исполнителя в рамках среднесрочного обзора стратегического плана на период 2020-2023 годов представить Исполнительному совету на его следующем совещании обзор результатов взаимодействия ООН-Хабитат с частным сектором;
 11. *просит также* Директора-исполнителя в рамках среднесрочного обзора стратегического плана на период 2020-2023 годов представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года обзор результатов взаимодействия ООН-Хабитат с неправительственными партнерами и обзор инвестиционных фондов;
- с) Утверждение программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год**
12. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемой программе работы ООН-Хабитат и бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год³ и просит в будущем представлять Исполнительному совету доклады непосредственно после их издания;
 13. *просит* Директора-исполнителя принять меры по выполнению рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и представить Исполнительному совету краткие доклады о ходе их выполнения;
 14. *утверждает* программу работы ООН-Хабитат и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год⁴ и просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года дополнительную информацию в ответ на вопросы и проблемы, поднятые в ходе возобновленной первой сессии Исполнительного совета и в ходе консультаций с соответствующими специальными рабочими группами;
- д) Согласование с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики**
15. *вновь заявляет* о важности согласования циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и дальнейшего рассмотрения вопроса о наиболее эффективных путях обеспечения такого согласования и просит Директора-исполнителя информировать Исполнительный совет об альтернативных вариантах в этой связи.

² HSP/HA.1/Res.1.

³ HSP/EB.1/2/Rev.1/Add.1.

⁴ См. HSP/EB.1/2/Rev.1.

Решение 2019/2: Финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о финансовых, бюджетных и административных вопросах ООН-Хабитат⁵, в котором излагается финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 30 июня 2019 года;
2. *принимает также к сведению* существующее положение дел с нецелевыми ресурсами Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и меры, принятые для управления финансовым положением, и принимает к сведению эффективность использования других сегментов финансирования, а именно регулярного бюджета, вспомогательного обслуживания программ, целевых фондов и технического сотрудничества;
3. *принимает далее к сведению* финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров⁶ и вынесенные ею рекомендации;
4. *принимает к сведению* нехватку финансовых средств по состоянию на декабрь 2018 года и просит Директора-исполнителя, исходя из стратегического плана на период 2020-2023 годов, продолжать усилия по мобилизации ресурсов на основе транспарентного, основанного на диалоге подхода, предусматривающего поддержание постоянной и регулярной связи с государствами-членами и членами специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, и представить Исполнительному совету до его первой сессии 2020 года обзор вариантов дальнейшей рационализации расходов;
5. *принимает также к сведению* информацию о текущей реструктуризации ООН-Хабитат, представленную Директором-исполнителем, и просит Директора-исполнителя продолжать консультации с Исполнительным советом и соответствующими специальными рабочими группами и держать государства-члены и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в курсе событий по этому вопросу;
6. *принимает далее к сведению* доклад ООН-Хабитат о штатном расписании по состоянию на 30 июня 2019 года⁷, просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года всеобъемлющий доклад о кадровых ресурсах с уделением особого внимания вопросам справедливого географического представительства и гендерного баланса в Программе, включая прогресс в достижении целевого показателя гендерного паритета для должностей, финансируемых из всех источников финансирования, и настоятельно призывает ООН-Хабитат использовать в настоящих и будущих процессах найма имеющиеся возможности для осуществления мер, которые будут способствовать усилиям по достижению желаемого уровня географической представленности и гендерного баланса и обеспечению наличия в долгосрочной перспективе сотрудников, обладающих основными деловыми качествами, необходимыми для осуществления ее программы работы;
7. *постановляет* учредить специальную рабочую группу по программным, бюджетным и административным вопросам для оказания помощи Исполнительному совету и предоставления ему консультаций;
8. *ссылается* на резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года⁸, пункт 53 резолюции 71/243 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года⁹ и пункт 28 d) резолюции 72/279 Генеральной Ассамблеи от 31 мая 2018 года¹⁰;
9. *принимает к сведению* доклад Комиссии ревизоров¹¹, в котором сделан вывод о том, что ООН-Хабитат не разработала систему, в которой четко разъяснялось бы, как следует осуществлять возмещение расходов на практике, и что существующие в настоящее время

⁵ HSP/EB.1/6.

⁶ A/74/5/Add.9.

⁷ HSP/EB.1/INF.2.

⁸ A/RES/67/226.

⁹ A/RES/71/243.

¹⁰ A/RES/72/279.

¹¹ См. A/74/5/Add.9.

методы возмещения расходов не согласуются с положениями резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

10. *просит* Директора-исполнителя выполнить рекомендацию, содержащуюся в докладе Комиссии ревизоров, разработать систему и методологию полного возмещения расходов в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи и представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года доклад о достигнутом прогрессе;

11. *постановляет* учредить специальную рабочую группу по методам работы для оказания помощи Исполнительному совету и предоставления ему консультаций и постановляет, что эта специальная рабочая группа завершит свою работу не позднее второй сессии 2020 года.

Решение 2019/3: Осуществление нормативной и оперативной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая резолюции и решения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Исполнительный совет:

а) Осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии¹²;

2. *призывает* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года концептуальную записку, включая оценку финансовых расходов, об осуществлении процесса обзора общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах таким образом, чтобы государства-члены могли обмениваться своим опытом и передовой практикой в соответствии с резолюцией 1/2 Ассамблеи ООН-Хабитат от 31 мая 2019 года¹³;

3. *принимает к сведению* представление проекта стратегии создания потенциала и просит Директора-исполнителя завершить разработку этой стратегии в 2020 году в соответствии с резолюцией 1/3 Ассамблеи ООН-Хабитат от 31 мая 2019 года¹⁴ и представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года доклад о достигнутом прогрессе;

4. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой сессии 2020 года всеобъемлющий и обновленный доклад о ходе разработки инструментов, тематических руководств и справочника по повышению осведомленности, передовой практике и актуализации связей между сельскими и городскими районами;

5. *постановляет* учредить специальную рабочую группу по разработке проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами в целях скорейшего согласования проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами и его представления Исполнительному совету для достижения консенсуса и предварительного осуществления до его рассмотрения и возможного утверждения Ассамблеей ООН-Хабитат на ее второй сессии;

б) Осуществление нормативной и оперативной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

6. *принимает к сведению* результаты, достигнутые в осуществлении программ в областях компетенции ООН-Хабитат, в частности, в рамках деятельности по содействию устойчивой урбанизации и улучшению условий жизни для всех, оказанию поддержки органам власти различных уровней в осуществлении Новой программы развития городов¹⁵ и оказанию помощи наиболее уязвимым общинам;

7. *призывает* Директора-исполнителя в консультации со специальной рабочей группой по программным, бюджетным и административным вопросам разработать инновационные программы в рамках стратегического плана на период 2020-2023 годов для обсуждения с Исполнительным советом, принимая во внимание тематический и региональный баланс;

¹² HSP/EB.1/8.

¹³ HSP/HA.1/Res.2.

¹⁴ HSP/HA.1/Res.3.

¹⁵ A/RES/71/256.

8. *просит* Директора-исполнителя в консультации со специальной рабочей группой по программным, бюджетным и административным вопросам предложить Исполнительному совету процесс установления приоритетов в отношении нормативной и оперативной деятельности в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов.

Решение 2019/4: План работы Исполнительного совета на 2020 год

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* предлагаемые организацию работы и план работы совещаний Исполнительного совета и его Бюро на 2020 год¹⁶;
2. *постановляет*, что Исполнительный совет проведет в 2020 году три сессии продолжительностью не более трех дней каждая;
3. *постановляет также*, что сессии Исполнительного совета в 2020 году будут проведены следующим образом: первая сессия состоится 31 марта – 2 апреля, вторая сессия – в сентябре, а третья сессия – в начале декабря;
4. *постановляет далее*, что после 2020 года в предварительную повестку дня сессий Исполнительного совета для рассмотрения на его первой сессии каждого года будут включаться следующие пункты:
 - a) годовая программа работы и бюджет ООН-Хабитат;
 - b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемой программе работы ООН-Хабитат и бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;
 - c) ежегодный доклад об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат;
 - d) ежегодный доклад о принятых Директором-исполнителем мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат;
 - e) ежегодный доклад о деятельности ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и от сексуальных домогательств на рабочем месте, а также от любых других видов эксплуатации или надругательств;
 - f) ежегодный доклад о деятельности ООН-Хабитат по устранению географической и гендерной несбалансированности в составе ее персонала;
5. *постановляет*, что после 2020 года в предварительную повестку дня каждой сессии Исполнительного совета для рассмотрения будут включаться следующие пункты:
 - a) финансовое положение ООН-Хабитат, использование ресурсов, стратегия мобилизации ресурсов, текущая реструктуризация ООН-Хабитат и финансирование ООН-Хабитат, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом;
 - b) доклады любых специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом;
6. *постановляет также*, что в предварительную повестку дня сессий Исполнительного совета на регулярной основе будут включаться следующие пункты:
 - a) осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеями ООН-Хабитат;
 - b) краткий доклад Директора-исполнителя об осуществлении нормативной и оперативной деятельности ООН-Хабитат, включая краткий доклад Директора-исполнителя о деятельности в странах, которая может не охватываться в ежегодном докладе;
 - c) ежегодный доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету;
 - d) ежегодный доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету;
 - e) краткий доклад Директора-исполнителя о ходе осуществлении реформы системы развития Организации Объединенных Наций до ее завершения;

¹⁶ HSP/EB.1/5.

7. *постановляет далее*, что предварительная повестка дня первой сессии Исполнительного совета 2020 года будет следующей:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня и плана работы первой сессии 2020 года;
 - b) принятие доклада о работе возобновленной первой сессии
3. Финансовые, бюджетные и административные вопросы
4. Утверждение годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2021 год
5. Доклады об осуществлении стратегических планов ООН-Хабитат:
 - a) получение ежегодного доклада за 2019 год о стратегическом плане на период 2014-2019 годов;
 - b) обновленная информация о заключительном докладе в отношении стратегического плана ООН-Хабитат на весь цикл 2014-2019 годов и о первичном докладе об оценке;
 - c) доклад об осуществлении стратегического плана на 2020-2023 годы:
 - i) система подотчетности;
 - ii) финансовый план;
 - iii) политика управления по результатам
6. Краткий доклад о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии
7. Краткий доклад о нормативной и оперативной деятельности ООН-Хабитат
8. Доклад о деятельности ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и от сексуальных домогательств на рабочем месте, запрошенный Генеральной Ассамблеей
9. Доклад о деятельности ООН-Хабитат по устранению географической и гендерной несбалансированности в составе ее персонала
10. Доклад об осуществлении системы развития Организации Объединенных Наций и управленческой реформы в ООН-Хабитат
11. Предварительная повестка дня второй сессии Исполнительного совета в 2020 году
12. Прочие вопросы
13. Закрытие совещания;

8. *постановляет*, что предварительная повестка дня второй сессии 2020 года будет следующей:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня и плана работы второй сессии 2020 года;
 - b) принятие доклада о работе первой сессии 2020 года
3. Финансовые, бюджетные и административные вопросы
4. Доклады об осуществлении стратегических планов ООН-Хабитат:
 - a) краткий доклад о ходе продолжающейся оценки стратегического плана на период 2014-2019 годов;
 - b) доклад об осуществлении стратегического плана на период 2020-2023 годов

5. Краткий доклад о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии
6. Предварительная повестка дня третьей сессии 2020 года
7. Ежегодный доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету
8. Ежегодный доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету
9. Краткий доклад о ходе разработки стратегии создания потенциала
10. Прочие вопросы
11. Закрытие совещания.

Решение 2019/5: Методы работы Исполнительного совета

Исполнительный совет:

1. *постановляет*, что совещания Исполнительного совета не будут начинаться в понедельник во избежание дополнительных расходов, связанных с регистрацией в выходные дни;
2. *признает* возможность проведения совместных совещаний бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций-Хабитат, Комитета постоянных представителей и Исполнительного совета для координации их деятельности, в случае необходимости.